雲高華　華英客棧

WAH YING ROOMS
105 Pender St, E,　Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床舖器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候垂青

本棧在片打街東一百零五號
▲電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

英洲尤魚唐山糯米粉發行

（米粉之不[illegible]應用[illegible]）

本號始創晒英洲魚迄今開辦多年[illegible]各貿號光顧不勝銘感[illegible]思各貴號由遠東[illegible]來[illegible]各號生粉[illegible]分別何種求粉也現本號[illegible]與中國貨不惜[illegible]人在中國各埠能選上戶一白大米求粘米運來[illegible]機器攪粉倡[illegible]成各粉專做發行按價極廉而論該粉宜有[illegible]價值係真正貨而且新鮮幼滑係全該粉原質食味甘香包無船艙蒸氣兜暎失味之敗壞係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦請明包面魚嘜商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

英洲尤魚公司糯米粉廣告

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香鹹魚時價
淨糯米粉（五磅庄四磅庄）一百磅十五元五毛
淨粘米粉仝上一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷一打五元六毛

Wing Hem Fish
Fairville. N. B. Can

西醫 黃大衛

統理男婦老幼內外全科
花柳雜症

Dr. DAVID J WONG, S. B.. M. D.
Suite 204-205 193 Hastings St. E.
Vancouver, B, C.
醫舍及住址電話Phone Sey. 8703

▼◎▲紀念預告

啓者本總公所擇於三月四號舉行八週年紀念慶典屆時統請各埠隴西堂暨本族各社團諸昆仲賁臨敦宗公所助慶指示一切曷勝榮幸

127½ Pender St.　Lee Dun Dong　Vancouver B. C.

雲埠李敦宗總公所謹啓

▼◎▲紀念預告

公啓者本公所謹擇于三月十一號舉行四週年紀念慶典屆時仰各埠龍岡公所昆仲賁臨助慶曷勝榮幸

駐雲龍岡公所謹啓
民國十七年二月二十日

廣東各屬新聞

●匪夥轟斃著匪

「新會」函　縣屬第六區泰坑鄉著匪容聘　爲禍閭里　歷有多年　該鄉父老以族有著匪　終爲鄉累　乃懸花紅購緝　有容之同党林某　貪圖花紅伺隙而動　容昨由羅坑市回家　甫抵里門　猝不及防　被林某連轟二槍　中彈倒斃　該鄉父老即將花紅四百元賞給林某　現該處鄉人　均稱慶不置

●水口拆舖築路

「開平」函　本邑赤坎　長沙　水口三大埠之馬路　赤坎　長沙兩埠　已次第拆建　惟水口埠則尚未舉行　現黃縣長順該埠商民所請　亦擬刻日拆舖建築　聞已派出工程師余懷憲前往測量　聞公路局長黃肇翔亦于近叁兩天回署　辦理關于水口拆馬路事宜

●團總縱匪之交涉

「台山」函　第拾一區冲奕村陳亞勝客歲串同匪夥刦掠伊村陳明振家　隨即潛逃　該鄉陳月亭等　懸紅一千元購緝該陳勝　昨廿六日　爲下三都聯防局勇拿獲　解回該區西路團局以憑領給花紅　詎不知何故　該團總陳士穀　黃介石　竟於夜晚將該匪放縱　翌日爲陳某等知情　以該團總受賄縱匪　羣起與之交涉　并呈請縣政府暨肇羅陽五邑警備司令部　令飭該團總追匪發還懲辦　否則從嚴處置該團總

●爭夫怪劇

「順德」函　大良何四姑者　自梳女之流亞亞也　以纙絲爲業　拾餘年來　頗有積蓄　性嗜戲曲　西山廟演戲　日夕必有其芳踪　久受戲劇薰陶　花朝月夕　未能遺情　遂與其契仔名肥六仔有染　纙絲已久　近以年老色衰　契仔愛情漸移於別一纙絲女李玉顏　初則陳倉暗渡　近騙得四姑私蓄六百金　竟正式迎娶玉顏過門　但見新人笑　不聞舊人哭矣　昨玉顏與其姊妹在某綢緞店購辦衣料　竟爲四姑瞥見　寃家路窄　分外眼明　初則互相醜詆　繼則互相糾纏　以至鬨動多人圍觀　終得旁人排解　始各悻悻而去

●歹徒放火燒山

「恩平」函　五區西北壹行大山　自石貓奔迤而南　其中所產草木　實爲無窮之利　若地方太平　近年晚數月　入山樵採者日必千數百人　所謂近山食山　朝有米煮　夕有飯吃者也　不料近有歹類　每當霜降草枯之日　將山放火焚燒　以致變成濯濯　採樵者須入山深處　惟道遠勞疲　咸有戒心　非十分大膽者必裹足　由是人民失却無窮之利　而實因于該歹類之火星壹起　且當其烈燄熊熊時　不知燒死幾多生靈動物　其罪大矣

▼◎▲都城致公堂十七年職員職

會長	麥德輝
司庫	李瑞門　張文栩
名譽通譯	張雲谷
西文	林錦　趙文
中文	張錫敦　鄭職
議長	陳治安　李雲策
理數	李礽鐸　黃德樞
核數	劉子賢　李扶
監督	黃德樞　余景山
幹事	湯來　劉鑾安
庶務	司徒發榆　伍尚敵
宣傳	李君實　黃壽如　黃德樞
	林鶴年

議員
黎錦　伍勳培　伍寬　張暢培
伍景芳　廖根　鄭德湘　徒司俊贊
關華　吳鉅　林鶴年　林炯垣
張小生德　司徒俊椿　岑廣　張樞炳
張文輝　鍾壽畬　林德源　張黏
林焜　劉煥　宋勤　李雲漢
李世超　張儀　林心田　黃殿秀
麥錦德　高其湘　林玉　周其
林賢歡　潘銳學　劉週有　鍾文明

▼◎▲五洲洪門懇親會收到捐欵芳名列

黎粹　梁神安　梁活　梁乾星　黃炳南　江牡　黃珠秀　蔡炳宋
鄭鴻麟　梁修富　以上黎宗煊經手　譚煜　江槐　林福悅　吳庚　以上二埠全公堂經手
唐才　鄭振瓊　余約和　劉仕　林三合　劉用賢
何登連　馮灼葵　吳錦昌　黃拱宸　雷福　葉裕倫

▼◎▲二埠致公堂鳴謝萬先師寶誕助經費名列

廖炳崇　梁廷謀　美南樓　葉成記　李天立　江灶　梁星　鄭秋來　員南　麥松　弘明晃　周道滾　譚恩　鄧位　侯穩　貟拱宸　杜記　李苗　官保　李漢　廖分培　葉　女倫　黃想　鄭明享　湯名月　黃葉　張培鉅

一元

三毛五

鄭月明　馮宙　林永祥　劉福　呂磅　劉顯和　黃耀欽　馮益　蔣旋可　桂昌　李常早　葉文選　甄才　陳興　馮煜　宋昭懋　江志本　宋羣盛　黃派賢　劉超　于堯　李昌洧　余約和　曹翔燕　李二盛　以上各二毛五

廣順隆七毛五　鄭華植　譚伯棠　譚森彬

新錦和　陳旺　李來百　譚生　以上各五毛　蔡盛仁　鍾德　余寬　鄭仕明　黃世燃　譚世廣　梁補　吳庚　黃養　胡浮　黎榮鳳　伍洪扶　林倉　貟富　江禮侃　宋子海　梁昭發　林永連　李來仟　李偉豐

黎宗樂　福和　黃石安　敢烈　何旭　梁廷袞　丘發彡　甄明垣　林勝　羅子禎　余煥牛　世滋　宋昭美　劉希歧　譚煜　崇倉　葉崇義　黎寧　雷福　鄧海　吳泉柏　方平　陳洪　梁灼南

加拿大　活生參茸熟藥行　溫哥華

Wat Sang Co.　87 Pender St, E,　Vancouver, B. C.　Phone Sey. 5369

壁架第四期唱碟大帮運到

賊王子之靈繡官贈別	四只	陳非儂　馬師曾　對答
大寶遺恨　一王又線	二隻	丁香炳
恩賢調	壹隻	紫羅蘭
昭君怨　春怨	貳隻	紫羅蘭
天仇記哭亡魂	二隻	靚元卓
呂布窺粧鳳儀亭訴苦	二隻	靚元亨
守華容道	一隻	靚榮
沙河班兵	一隻	靚榮
綠野梁魂夜審閨女	一隻	劉笑希
走南陽之偷飯食　南音	一隻	靚少鳳
斷腸知縣訴告	二隻	馮顯榮
孤雁引仇緣洞房		龐順堯
苦獄兩青蓮之探監	共二隻	龐順堯
轟天雷求藥寫真	一隻	陳非儂
女狀師之勸妻	一隻	馬師曾
夜渡蘆花孤鳥憶恨	二隻	肖麗章
李香君守樓	三只	千里駒
苦鳳鶯憐之余俠魂	壹隻	馬師曾
憐香客上卷之夜送寒衣	貳隻	靚少鳳
苦鳳鶯憐觀音廟訴情	一隻	千里駒
園林憶恨	貳隻	任璧珊
夢覆秋怨	二隻	馮顯榮
祭董妃	二隻	妙然
漁翁嘆命　折白大王	一隻	何劍虹
新歸魂塚	二隻	陳國衡
鴛侶分飛夢夜逃婚	二隻	龐順堯
兩打芭蕉 餓馬搖鈴	一隻	何柳堂　何澄溪　合唱
梨靈恨 反連環扣	貳隻	小蘭香合奏 濟產音樂合奏
公錠金	壹隻	新中華音樂

上列唱片均係十寸雙面每只沽壹元一毛一次買半打本行包寄費本滿理半打者寄費自理唱片出門恕不退換

藥物價目　唱片目錄　印備函索即奉

活生行主人謹啓

▼◎▲卡城抗例局緊要啓事

敬啓者現聞亞省議會將有女傭案之提議此例一旦見諸實行則影響吾僑各業匪淺本局經全僑議決現已成立對於苛例小着手查明真相設法抗爭惟此案關係全僑利益才財均需仰我各埠僑胞協進進行務期將案打消爲禱　茲將本局職員列后

常務委員　執行委員　文書科　交際科　理財科　核數員　庶務員　勸捐員

余耀棠　何井立　周致漢　黃班史　馬遇　雷家賞　林純　謝龍　馬宗　馬祝　雷家驊　黃民章
雷家華　黃寶森　余卓鋒　余深明　雷家燊　黃德情　鄧能　陳勝
雷家華　黃民章　林環舉　何榮深　余毓賢　陳盛
關贊耀　雷家臻　雷袞卿　關洛　伍兆　余耀棠
林舉滿　余毓森　謝維　何井立

民國拾七年二月廿三日　卡技利亞省白女傭案華人抗例局啟

英國貿易保險有限公司廣告

本公司集有厚資財產統計四千萬元有奇專做樓宇屋宅貨物自由車等項保險生意經有六拾餘年現因擴張生意起見特委雲埠積重公司吳積先生爲華人代理無論買價多寡一律歡迎自買保險之後若遇有意外事隨時報知本公司華人代理立刻辦理妥當

雲高華吳積啓事

敬者弟居雲埠十有餘年專備自由車出賃屢蒙各僑胞光顧不少現因擴張生意起見租有舖一間專理上下所列之事務如蒙委託預早通知定必辦理妥當

積重公司廣告

代理
各種買賣　等項經紀
樓宇屋宅　各種保險
寫各公司　船紙事紙
銀價放揭　入口稅務

無論遠近僑胞或入埠或回唐預早通知定必照料妥當

住址二九九片打街東
朗國民黨總支部對面
電話矢磨二五六○
雲埠積重公司　司理吳積謹啓

DICKJONG & COMPANY
Commission Agents & Brokers
299 Pender St. E.　Phone Sey. 2560
Vancouver, B. C.

ING DICKJONG
Chinese Representative
British Traders Insurance Co. Ltd.
299 Pender St. E.　Phone Sey. 2560
Vancouver B. C.

趨時裁縫店

MODERNIZE TAILORS
Corner Pender and Carrall St.　and　628 Georgia St. East
Phone Sey. 9109　　Phone High. 150
Vancouver B. C.

注意　遷舖廣告

本店深蒙僑界留心光顧生意日增現因舖內地方不敷用特租片打街及卡路街角（即舊日三盛連記靴舖）亦與舊鋪相連今當遷舖之始盡將各等綫仔布疋減價平賣茲謹將數種價目開列如下

新欵式雜色線仔絨每套三十七元五毫
上等雜色線仔每套三拾五元
中等大青線仔每套三十二元五毫
上等天青絨仔每套三拾五元

以上各樣綫仔布疋包永不變色僑胞快來光顧勿失此塲機會

趨時裁縫店黃公禮謹啓

▼◎▲雲埠鄭滎陽總堂緊要啓事

鄭姓昆仲注意

敬者本堂于開幕之後經開全體代表大會訂修各章程頗臻完善并議決將出口票費及第一第二兩次特別經費取消自今以後凡歸國之昆仲可免繳出口票費而新入堂之昆仲則要繳堂底五元開幕費三元方准加入至第一第二兩次特別經費可免繳納又議決凡旅坎屬之昆仲每年每人須繳年費一元以維持堂務以上兩議決案現已實行仰我昆仲一體知照並仰各埠代理收出口票費之昆仲不論該出口票籌之欵多寡即將之繳回以資結束爲要此佈

民國十七年貳月十日